



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 1 decembrie 2023  
(OR. en)

13450/23

LIMITE

PECHE 382

---

Dosar interinstituțional:  
2023/0280 (NLE)

---

#### ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

---

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/863

---

**DECIZIA (UE) 2023/... A CONSILIULUI**

**din ...**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene  
în cadrul Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest  
și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/863**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CEE) nr. 3179/78 al Consiliului<sup>1</sup>, Uniunea a încheiat Convenția asupra viitoarei cooperări multilaterale în zonele de pescuit din Atlanticul de Nord-Vest (denumită în continuare „Convenția NAFO”), care a instituit Organizația de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (NAFO). În temeiul Deciziei 2010/717/UE a Consiliului<sup>2</sup>, Uniunea a încheiat a patra modificare a Convenției NAFO care a înființat Comisia Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (denumită în continuare „Comisia NAFO”).
- (2) Comisia NAFO adoptă măsuri menite să asigure conservarea pe termen lung și utilizarea durabilă a resurselor piscicole în zona convenției NAFO (denumită în continuare „zona de reglementare”) și să salvgardeze ecosistemele marine în care se găsesc aceste resurse. Astfel de măsuri ar putea deveni obligatorii pentru Uniune.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (CEE) nr. 3179/78 al Consiliului din 28 decembrie 1978 privind semnarea de către Comunitatea Economică Europeană a Convenției asupra viitoarei cooperări multilaterale în zonele de pescuit din Atlanticul de Nord-Vest (JO L 378, 30.12.1978, p. 1).

<sup>2</sup> Decizia 2010/717/UE a Consiliului din 8 noiembrie 2010 privind aprobarea, în numele Uniunii Europene, a modificărilor la Convenția asupra viitoarei cooperări multilaterale în zonele de pescuit din Atlanticul de Nord-Vest (JO L 321, 7.12.2010, p. 1).

- (3) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> prevede că Uniunea asigură faptul că activitățile de pescuit și de acvacultură sunt durabile din punctul de vedere al mediului pe termen lung și sunt gestionate într-un mod coerent cu obiectivele de a realiza beneficii economice, sociale și de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente. De asemenea, regulamentul prevede că Uniunea aplică o abordare precaută a gestionării pescuitului și trebuie să garanteze că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate peste nivelurile care permit obținerea capturii maxime durabile. Acesta prevede, de asemenea, ca Uniunea să ia măsuri de gestionare și de conservare pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, să susțină dezvoltarea cunoștințelor și a avizelor științifice, să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor și să promoveze metode de pescuit care contribuie la un pescuit mai selectiv și evitarea și reducerea, în măsura posibilului, a capturilor nedorite, precum și să utilizeze metode de pescuit cu impact scăzut asupra ecosistemului marin și a resurselor piscicole. În plus, Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede în mod expres că obiectivele și principiile respective sunt aplicate de Uniune în relațiile sale externe din domeniul pescuitului.
- (4) În conformitate cu Comunicările Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulate „Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030. Readucerea naturii în viețile noastre”, „Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice” și „O Strategie «De la fermă la consumator» pentru un sistem alimentar echitabil, sănătos și ecologic”, este esențial să se protejeze natura și să se inverseze degradarea ecosistemelor. Schimbările climatice și pierderea biodiversității nu trebuie să pună în pericol disponibilitatea bunurilor și serviciilor pe care ecosistemele marine sănătoase le oferă pescarilor, comunităților costiere și umanității în general.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (5) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, intitulată „O strategie europeană pentru materialele plastice într-o economie circulară” se referă la măsuri specifice de reducere a poluării cu materiale plastice și a poluării marine, precum și la pierderea sau abandonarea în larg a uneltelor de pescuit. În plus, Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată „Calea către o planetă sănătoasă pentru toți – Plan de acțiune al UE: «Către reducerea la zero a poluării aerului, apei și solului»” vizează reducerea cu 50 % a deșeurilor de plastic din mare și cu 30 % a microplasticelor eliberate în mediu.
- (6) Comunicarea comună către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată „Stabilirea cursului pentru o planetă albastră sustenabilă” subliniază importanța protecției și a conservării biodiversității marine în cadrul acțiunii externe a Uniunii. Uniunea este cel mai important actor din cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) și al organismelor din domeniul pescuitului din întreaga lume. În cadrul acestora, Uniunea promovează durabilitatea stocurilor de pește și un proces decizional transparent, bazat pe avize științifice solide, îmbunătățește cercetarea științifică și consolidează respectarea normelor.

- (7) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor NAFO pentru perioada 2024-2028, întrucât măsurile de conservare și executare ale NAFO pot fi obligatorii pentru Uniune și pot influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, și anume Regulamentele (CE) nr. 1005/2008<sup>1</sup> și (CE) nr. 1224/2009<sup>2</sup> ale Consiliului și Regulamentele (UE) 2017/2403<sup>3</sup> și (UE) 2019/833<sup>4</sup> ale Parlamentului European și al Consiliului.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

<sup>2</sup> Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

<sup>4</sup> Regulamentul (UE) 2019/833 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2019 de instituire a unor măsuri de conservare și executare care se aplică în zona de reglementare a Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest, de modificare a Regulamentului (UE) 2016/1627 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2115/2005 și (CE) nr. 1386/2007 ale Consiliului (JO L 141, 28.5.2019, p. 1).

- (8) În prezent, poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor comisiei NAFO este stabilită prin Decizia (UE) 2019/863 a Consiliului<sup>1</sup>. Este oportun ca respectiva decizie să fie abrogată și să fie înlocuită cu o nouă decizie care să reglementeze perioada 2024-2028.
- (9) Având în vedere caracterul dinamic al resurselor piscicole din zona de reglementare și implicit necesitatea ca poziția Uniunii să țină seama de noile evoluții, inclusiv de noile informații științifice și de alte informații relevante prezentate înainte sau în timpul reuniunilor anuale ale Comisiei NAFO, ar trebui stabilite proceduri, în conformitate cu principiul cooperării loiale dintre instituțiile Uniunii prevăzut la articolul 13 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană, pentru precizarea anuală a poziției Uniunii pentru perioada 2024-2028,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

---

<sup>1</sup> Decizia (UE) 2019/863 a Consiliului din 14 mai 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (NAFO) și de abrogare a Deciziei din 26 mai 2014 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul NAFO (JO L 140, 28.5.2019, p. 49).

### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor Comisiei Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (NAFO) este stabilită în anexa I.

### *Articolul 2*

Precizarea anuală a poziției Uniunii care urmează să fie adoptată în cadrul reuniunilor Comisiei NAFO se face în conformitate cu anexa II.

### *Articolul 3*

Poziția Uniunii stabilită în anexa I este evaluată și, după caz, revizuită de către Consiliu la propunerea Comisiei cel târziu până la reuniunea anuală a Comisiei NAFO din 2029.

### *Articolul 4*

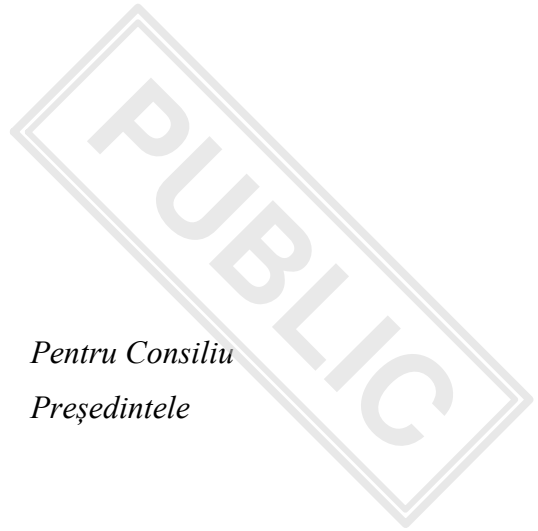
Decizia (UE) 2019/863 se abrogă.

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu  
Președintele*



---

## ANEXA I

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii  
în cadrul Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (NAFO)

### 1. PRINCIPII

În cadrul NAFO, Uniunea:

- (a) se asigură că măsurile adoptate în cadrul NAFO respectă dreptul internațional și, în special, Convenția ONU din 1982 asupra dreptului mării, Acordul ONU din 1995 privind conservarea și gestionarea stocurilor de pești anadromi și a stocurilor de pești mari migratori, Acordul din 1993 al Organizației pentru Alimentație și Agricultură (FAO) privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă, precum și Acordul din 2009 al FAO privind măsurile de competența statului portului;
- (b) promovează obiectivele acordului în temeiul Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării referitoare la conservarea și utilizarea durabilă a biodiversității marine în zonele din afara jurisdicției naționale și în cadrul celei de a 15-a Conferințe a părților la Convenția privind diversitatea biologică, în special în ceea ce privește consolidarea protecției biodiversității marine și protejarea a 30 % din oceanele lumii prin intermediul zonelor marine protejate;

- (c) contribuie la punerea în aplicare a Pactului verde european, în concordanță cu Concluziile Consiliului din 23 octombrie 2020 privind biodiversitatea – nevoia urgentă de acțiune, cu Concluziile Consiliului din 10 iunie 2021 privind „Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice”, în special în ceea ce privește protecția naturii, și cu Concluziile Consiliului din 19 octombrie 2020 privind strategia „De la fermă la consumator”, precum și a ambiției emblematică „O Europă mai puternică pe plan internațional”;
- (d) acționează în conformitate cu obiectivele și principiile urmărite de Uniune în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, în special prin intermediul abordării precaute și al obiectivelor privind captura maximă durabilă prevăzute la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pentru a promova implementarea unei abordări ecosistemice a gestionării pescuitului, pentru a evita și a reduce, în măsura posibilului, capturile nedorite și pentru a elimina treptat practica aruncării înapoi în mare a capturilor, precum și pentru a reduce la minimum impactul activităților de pescuit asupra ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora și, prin promovarea în Uniune a unui pescuit competitiv și viabil din punct de vedere economic, pentru a garanta un nivel de trai decent persoanelor care depind de activitățile de pescuit, ținând seama de interesul consumatorilor;
- (e) se conformează concluziilor Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului;
- (f) se conformează Concluziilor Consiliului din 13 decembrie 2022 privind guvernanta internațională a oceanelor pentru oceane și mări sigure, securizate, curate, sănătoase și gestionate în mod durabil în ceea ce privește conservarea biodiversității marine;

- (g) depune eforturi în vederea unei implicări corespunzătoare a părților interesate în faza de pregătire a măsurilor NAFO și se asigură că măsurile adoptate în cadrul NAFO sunt conforme cu obiectivele Convenției NAFO;
- (h) promovează poziții coerente cu cele mai bune practici ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP);
- (i) urmărește consecvența și crearea de sinergii cu politica urmărită de Uniune în cadrul relațiilor bilaterale cu țări terțe în domeniul pescuitului și asigură coerența cu celelalte politici ale sale, în special în materie de relații externe, ocupare a forței de muncă, mediu, comerț, dezvoltare, cercetare și inovare;
- (j) urmărește să creeze condiții de concurență echitabile pentru flota Uniunii în zona de reglementare, pe baza aceluiași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul dreptului Uniunii, și să promoveze punerea în aplicare uniformă a acestora principii și standarde;
- (k) promovează coordonarea dintre NAFO, ORGP existente și convențiile maritime regionale și cooperarea cu organizațiile mondiale, după caz, în cadrul mandatelor acestora, după caz;
- (l) promovează mecanisme de cooperare între organizațiile regionale care nu sunt axate pe pescuitul de ton, similare cu așa-numitul proces de la Kobe pentru ORGP care sunt axate pe pescuitul de ton.

## 2. ORIENTĂRI

Uniunea depune eforturi, după caz, pentru a sprijini adoptarea de către NAFO a următoarelor acțiuni:

- (a) măsuri menite să promoveze conservarea și refacerea biodiversității și să promoveze durabilitatea stocurilor și integrarea aspectelor legate de schimbările climatice în procesul decizional;
- (b) măsuri de conservare și gestionare a resurselor piscicole din zona de reglementare, bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile și abordarea precaută, inclusiv capturi totale admisibile și cote sau reglementarea efortului în cadrul activităților de pescuit care exploatează resursele biologice marine vii reglementate de NAFO, măsuri care să permită obținerea capturii maxime durabile. Dacă este necesar, se iau în considerare măsuri specifice pentru stocurile afectate de pescuitul excesiv, pentru a menține efortul de pescuit la un nivel care corespunde posibilităților de pescuit disponibile;
- (c) măsuri menite să promoveze colectarea de date, cercetarea științifică și deciziile de gestionare bazate pe date științifice, să consolideze comitetul său pentru conformitate, să promoveze o cultură a respectării normelor și realizarea periodică a unor evaluări independente ale performanței;
- (d) măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) în zona de reglementare, inclusiv includerea navelor pe lista INN și pe liste încrucișate cu alte ORGP, precum și măsuri de promovare a trasabilității peștelui și a produselor pescărești, bazate pe Orientările voluntare privind sistemele de documentare a capturilor;

- (e) măsuri de monitorizare, de control și de supraveghere în zona de reglementare, pentru a asigura eficiența controalelor și respectarea măsurilor adoptate în cadrul NAFO, inclusiv consolidarea măsurilor de control asupra operațiunilor de transbordare, bazate pe orientările voluntare ale FAO privind transbordarea;
- (f) măsuri de reducere la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra biodiversității și ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora, inclusiv măsuri de protecție a ecosistemelor marine vulnerabile în zona de reglementare în conformitate cu Convenția NAFO, ținând seama totodată de Orientările internaționale ale FAO pentru gestionarea pescuitului de adâncime în marea liberă, precum și măsuri care să prevină și să reducă pe cât posibil capturile nedorite, în special ale speciilor marine vulnerabile, și care să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor;
- (g) măsuri de reducere a poluării marine, de prevenire a evacuării de materiale plastice în mare și de reducere a impactului materialelor plastice prezente în mare asupra biodiversității și ecosistemelor marine, inclusiv măsuri de reducere a impactului uneltelor de pescuit abandonate, pierdute sau aruncate în alt mod în ocean și de facilitare a identificării și recuperării unor astfel de unelte, bazate pe Orientările voluntare ale FAO privind marcarea uneltelor de pescuit;
- (h) măsuri care vizează interzicerea activităților de pescuit desfășurate exclusiv în scopul recoltării înotătoarelor de rechin și care impun ca toți rechinii să fie debarcați cu înotătoarele atașate în mod natural;

- (i) recomandări, dacă este cazul și în măsura în care acest lucru este permis de documentele constitutive relevante, care încurajează punerea în aplicare a Convenției privind munca în domeniul pescuitului a Organizației Internaționale a Muncii;
  - (j) abordări comune cu alte ORGP, dacă este cazul, în special cu cele implicate în gestionarea pescuitului din aceeași regiune;
  - (k) abordări legate de gestionarea impactului altor activități decât pescuitul asupra resurselor biologice marine din zona de reglementare;
  - (l) măsuri tehnice suplimentare bazate pe avizele organismelor subsidiare și ale grupurilor de lucru ale NAFO;
  - (m) măsuri coerente cu obiectivele de a obține beneficii economice, sociale și în materie de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente.
-

## ANEXA II

Precizarea anuală a poziției care urmează să fie adoptată de Uniune  
în cadrul reuniunilor Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest

Înainte de fiecare reuniune a Comisiei NAFO, atunci când acest organism este invitat să adopte decizii cu efecte juridice asupra Uniunii, se iau măsurile necesare astfel încât poziția care urmează a fi exprimată în numele Uniunii să țină cont de cele mai recente informații științifice și de alte informații relevante transmise Comisiei, în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I.

În acest sens și pe baza informațiilor menționate, Comisia transmite în scris Consiliului sau grupurilor sale de pregătire, cu suficient timp înainte de fiecare reuniune a Comisiei NAFO, un document scris care prezintă în detaliu propunerea de precizare a poziției Uniunii, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor referitoare la poziția care urmează să fie exprimată în numele Uniunii.

Dacă în cadrul unei reuniuni a Comisiei NAFO nu se poate ajunge la un acord, inclusiv la fața locului, chestiunea este supusă atenției Consiliului sau a grupurilor sale de pregătire, astfel încât poziția Uniunii să ia în considerare noile elemente.